

Szczecin, 7<sup>th</sup> December 2021r.

1. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o. o. (Ordering Party) informs that it modifies the content of the answer dated 3.12.2021 for the question from Contractors, regarding the task entitled: „**Taking of aerial thermal photographs of the heating network owned by SEC Sp. z o.o.**”

**Question no. 1**

Are there any closed objects in the area of interest?, as defined in Art. 2 Item 9 of the Act of 17 May 1989. Geodetic and Cartographic Law.

I'm talking about restricted areas, where implementation with access to classified information with the "confidential/secret" clause is required.

**Answer:**

*The Ordering Party confirms that the heating networks scheduled to be covered by thermal flights may also be located in closed facilities. At the same time Ordering Party informs that, At the same time, the Ordering Party informs that the Contractor's obligations are - in accordance with the applicable national and international standards and recommended methods of conduct in force in civil aviation - before performing the planned flight, thoroughly familiarizing yourself with the currently existing zones, e.g. D (Danger Area), P (Prohibited Area) or R (Restricted Area) in the airspace and obtaining the required approvals from the relevant entities.*

2. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o. o. (Ordering Party) informs that there were received inquiries from contractors regarding task entitled: "**Taking aerial thermovision pictures of heating network owned by SEC Sp. z o. o. "**

**Question no. 2**

I am sending another inquiry regarding the area of interest. On 29/11/2021, the link to the file MAPA NETECI\_2.dwg was sent by you. After opening this file, we noticed 3 areas that are located outside of Poland. I wanted to make sure the file was saved correctly? That is why I am sending you a screenshot (Szczecin2021\_issues.JPG- attachment) with the coordinates of objects that are located outside the area of interest.

**Answer:**

The Ordering Party informs that the file has been saved correctly and the points indicated by the Contractor constitute the border points of the Openstreet map used by the Ordering Party. These points are not included in the range of service.

3. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o. o. (Ordering Party), modifies, thus the provisions in:

- Invitation, **point III, sub-point „b”**,
- Attachment no. 1 to the Invitation - Price Quotation Form, **point V, sub-point „b”** (the Price Proposal Form is attached to this letter) as follows:

**Point III, sub-point „b”** shall be replaced by the new wording in the invitation:

Analysis of thermal images along with preparation of a report with potential defects / leaks / irregularities of the network along with an orthophotomap for presentation of thermal images in cartographic mapping: ***30 days after completion of thermal imaging.***

**Attachment no. 1 to the Invitation - Price Quotation Form, point V, sub-point „b”**

Analysis of thermal images together with preparation of a report with potential defects / leaks / irregularities of the network with with orthophotomap for presentation of thermal images in cartographic mapping: ***30 days after completion of thermal imaging.***

4. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o. o. (Ordering Party) is postponing the deadline for submitting price offers until **14.12.2021, 3 p.m.** Therefore, the provisions of: the Invitation letter, **point V.**

Compiled:  
Magdalena Runowicz

---

**Grzegorz Opaluch**  
Head of Department  
for Procurement and Logistics  
p.p.